



МИНИСТЕРСТВО ОБЩЕГО И ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СИСТЕМА ТЕСТИРОВАНИЯ
ГРАЖДАН ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ СТАНДАРТ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

ВТОРОЙ УРОВЕНЬ. ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ

*Утвержден Президиумом Совета Учебно-методического
объединения вузов РФ по педагогическому образованию
Министерства общего и профессионального образования
Российской Федерации (протокол № 192/522 от 14.04.98)*



Москва — Санкт-Петербург
Издательство “Златоуст”
1999

Разработчиками Российской государственной системы образовательных стандартов являются авторские коллективы, созданные на базе МГУ им. М.В. Ломоносова, Санкт-Петербургского государственного университета, Российского университета дружбы народов и Санкт-Петербургского государственного технического университета.

Авторы:

Иванова Т.А., Попова Т.И., Рогова К.А., Юрков Е.Е.

Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Второй уровень. Общее владение / Иванова Т.А. и др. — М. — СПб: “Златоуст”, 1999. — 40 с.

Редакционная коллегия: Л.П. Клобукова, Е.Е. Юрков

Главный редактор: А.В. Голубева

Корректор: И.В. Евстратова

Оригинал-макет: Л.О. Пашук

Оформление: Е.С. Дроздецкий

Данный образовательный стандарт является одним из компонентов системы государственных стандартов по русскому языку как иностранному. В соответствии со статьей 7 «Закона об образовании» РФ в нем представлены минимальные обязательные требования ко Второму уровню владения русским языком. Образовательный стандарт лежит в основе Российской государственной системы тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку. Предназначен для преподавателей, авторов учебных пособий, администрации вузов и учреждений довузовского обучения, специалистов в области международного образования.

ISBN 5—86547—103—1

© Министерство общего и профессионального образования РФ (Головной центр тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку), 1999

© Коллектив авторов, 1999

© АОЗТ «Златоуст», оформление, 1999

Настоящее издание охраняется Законом РФ об авторском и смежных правах. Никакая часть настоящего издания не подлежит копированию никаким способом без письменного разрешения Головного центра тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку.

Подготовка оригинал-макета — издательство “Златоуст”.

Подписано в печать 02.06.99. Формат 60х90/8. Печать офсетная. Тираж 500 экз.

Лицензия на издательскую деятельность ЛР № 062426 от 23 апреля 1998 г.

Гигиеническое заключение на продукцию издательства Министерства здравоохранения РФ № 77.ФЦ.8.953.П.28.2.99 от 5.02.99.

Издательство “Златоуст”: 191011, СПб, Инженерная ул., 13, зал 29. Тел. 812 - 315 25 12, факс 812 - 314 09 20, e-mail: zlat@peterlink.ru

Отпечатано с готовых диапозитивов в типографии «КСИ». Санкт-Петербург, Кондратьевский пр., 2.

Содержание

Предисловие	5
Часть I. ТРЕБОВАНИЯ КО ВТОРОМУ СЕРТИФИКАЦИОННОМУ УРОВНЮ ОБЩЕГО ВЛАДЕНИЯ РУССКИМ ЯЗЫКОМ КАК ИНОСТРАННЫМ	7
1. Содержание коммуникативно-речевой компетенции	7
1.1. Интенции. Ситуации и темы общения	7
1.2. Требования к речевым умениям	10
1.2.1. Аудирование	10
1.2.2. Чтение	11
1.2.3. Письмо	12
1.2.4. Говорение	12
2. Содержание языковой компетенции	14
2.1. Фонетика. Графика	14
2.2. Словообразование и морфология	14
2.2.1. Состав слова	14
2.2.2. Имя существительное	14
2.2.3. Местоимение	16
2.2.4. Имя прилагательное	16
2.2.5. Глагол	17
2.2.6. Имя числительное	17
2.2.7. Наречие	17
2.2.8. Служебные части речи	17
2.3. Синтаксис	17
2.3.1. Виды простого предложения	17
2.3.2. Субъект и предикат в предложении. Согласование субъекта и предиката	18
2.3.3. Способы выражения логико-смысловых отношений в предложении	19
2.3.4. Прямая и косвенная речь	20
2.3.5. Порядок слов в предложении	20
2.3.6. Виды сложного предложения	20
2.3.7. Трансформация синтаксических единиц различных видов и уровней	20
2.3.8. Функционально-стилистическое употребление грамматических и лексических единиц	21
2.4. Лексика	21
Часть II. ОБРАЗЕЦ ТИПОВОГО ТЕСТА ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ. ВТОРОЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ УРОВЕНЬ. ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ (фрагменты)	22
Субтест 1. Чтение	22
Субтест 2. Письмо	25
Субтест 3. Аудирование	27
Субтест 4. Говорение	28
Субтест 5. Грамматика. Лексика	30
Приложение 1. Российская государственная система тестирования	33
Приложение 2. Сертификат общего владения	34
Приложение 3. Приложение к сертификату	35
Приложение 4. Свидетельство о сдаче профессионального модуля	36
Приложение 5. Приложение к свидетельству	37
Приложение 6. Справка о сдаче экзаменов	38
Приложение 7. Учреждения, в которых можно сдать экзамены ТРКИ	39

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ СТАНДАРТ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ. ВТОРОЙ УРОВЕНЬ. ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ

Успешное прохождение тестирования по данному уровню свидетельствует о достаточно высоком уровне коммуникативной компетенции во всех сферах общения. Этот уровень позволяет кандидату вести профессиональную деятельность на русском языке в качестве специалиста гуманитарного, инженерно-технического, естественно-научного профилей.

В системе высшего образования сертификационное тестирование проводится как итоговое государственное аттестационное испытание (экзамен), дающее право на получение:

— *диплома бакалавра естественно-научного, гуманитарного (за исключением филологического), инженерно-технического, медико-биологического и экономического профилей* — выпускника российского вуза;

— *диплома магистра естественно-научного, гуманитарного (за исключением специалистов-филологов, переводчиков, редакторов, журналистов, дипломатов, менеджеров, ведущих свою профессиональную деятельность в русскоязычном коллективе, для которых данный экзамен является промежуточным), инженерно-технического, медико-биологического и экономического профилей* лицам, поступившим в магистратуру с дипломом бакалавра нероссийского вуза.

Предполагается, что для достижения II сертификационного уровня общего владения русским языком требуется 380 учебных часов. Для достижения второго уровня владения русским языком с учетом профессиональной ориентации иностранных учащихся требуется 340 учебных часов.

Таким образом, при условии владения русским языком на I сертификационном уровне для достижения II сертификационного уровня владения требуется не менее 720 учебных часов¹.

¹ Следует учитывать, что указанное число часов является лишь примерным и может существенно варьироваться в зависимости от условий обучения, избранной специальности и индивидуальных особенностей учащегося.

Предисловие

Разработка системы уровней владения русским языком как иностранным, лингвометодическое описание данных уровней в форме государственных образовательных стандартов, а также создание соответствующей системы тестирования имеет определяющее значение для современной теории и практики преподавания русского языка. Интеграционные процессы в области языковой политики, происходящие в последнее время в мире, выдвинули задачу установления общих уровней владения для одного языка в разных странах и для разных языков в одной стране, что создает основу для обеспечения международного признания языковых сертификатов, эквивалентности академических дипломов.

В настоящее время создана Российская государственная система сертификационных уровней общего владения русским языком как иностранным:

- базовый уровень (включающий элементарный уровень);
- первый сертификационный уровень;
- второй сертификационный уровень;
- третий сертификационный уровень;
- четвертый сертификационный уровень.

Российская государственная многоуровневая система тестирования включена в европейскую структуру языкового тестирования ALTE. Уровни владения русским языком как иностранным соотносятся с уровнями владения другими европейскими языками следующим образом:

Level 1 Waystage User	Level 2 Threshold	Level 3 Independent	Level 4 Competent	Level 5 Good User
English Key English Test (KET)	English Preliminary English Test (PET)	English First Certificate in English (FCE)	English Certificate in Advanced English (CAE)	English Certificate of Proficiency in English (CPE)
Русский язык Базовый уро- вень (ТБУ)	Русский язык Первый Сертифика- ционный уровень (ТРКИ-1)	Русский язык Второй Сертифика- ционный уровень (ТРКИ-2)	Русский язык Третий Сертифика- ционный уровень (ТРКИ-3)	Русский язык Четвертый Сертифика- ционный уровень (ТРКИ-4)

Минимальные обязательные требования к целям и содержанию обучения на каждом конкретном уровне содержатся в соответствующих российских государственных образовательных стандартах. Данные диагностические лингвометодические описания способствуют унификации и совершенствованию процесса преподавания русского языка как иностранного, интеграции российской высшей школы в мировую систему образования.

В данном издании представлен российский государственный образовательный стандарт **второго уровня общего владения**. Стандарт разделен на две части, что облегчает пользователю работу с этим нормативным документом. В первой части стандарта описываются требования к данному уровню владения русским языком как иностранным. Овладение языковым, речевым и собственно коммуникативным материалом, представленным в данной части стандарта, является достаточным для получения российского государственного сертификата второго уровня **общего владения** русским языком как иностранным.

Во второй части стандарта представлены образцы типовых тестов данного уровня¹.

Разработчиками российской государственной системы образовательных стандартов являются авторские коллективы, созданные на базе МГУ им.М.В.Ломоносова, Санкт-Петербургского государственного университета, Российского университета Дружбы народов и Санкт-Петербургского государственного технического университета.

¹ Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Второй уровень. Общее владение. — СПб.: «Златоуст», 1999.

Часть I

ТРЕБОВАНИЯ КО ВТОРОМУ УРОВНЮ ОБЩЕГО ВЛАДЕНИЯ РУССКИМ ЯЗЫКОМ КАК ИНОСТРАННЫМ

1. СОДЕРЖАНИЕ КОММУНИКАТИВНО-РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

1.1 Интенции. Ситуации и темы общения

1.1.1. При решении коммуникативных задач в рамках данного уровня иностранец должен уметь вербально реализовывать не только простые, но и сложные интенции, а также блоки речевых интенций, которые моделируют собственно коммуникативный процесс, регулируют поведение и взаимодействие коммуникантов, выражают их оценочные позиции:

а) контактоустанавливающие интенции

- вступать в коммуникацию,
- инициировать беседу,
- поддерживать беседу,
- изменять тему (направление) беседы,
- завершать беседу адекватно ситуации общения;
- приветствовать,
- привлекать внимание,
- представляться,
- представлять кого-либо,
- прощаться в соответствии с социальными ролями собеседников;
- благодарить,
- извиняться,
- поздравлять,
- соболезновать,
- желать удачи,
- приглашать

в соответствии с правилами речевого этикета;

б) регулирующие интенции

- побуждать собеседника к совершению действия:
 - выражать просьбу,
 - совет,
 - предложение,
 - пожелание,
 - требование,
 - приказ,
 - указание;

- реагировать на побуждение:
выражать согласие/несогласие,
разрешать,
запрещать,
возражать,
сомневаться;
обещать,
заверять,
давать гарантии,
обнадеживать;

в) информативные интенции

- запрашивать о событиях и фактах,
об условиях,
целях,
причинах
следствиях;
о возможности,
вероятности,
необходимости;

- а также дополнять,
выяснять,
уточнять,
расспрашивать,
объяснять и др.

г) оценочные интенции

- выражать и выяснять интеллектуальное отношение:
высказывать желание,
потребность,
намерение,
предпочтение,
мнение,
предположение,
осведомленность;
- выразить и выяснять морально-этическую оценку:
одобрять,
хвалить,
упрекать,
осуждать,
порицать;
- выразить и выяснять социально-правовую оценку:
оправдывать,
защищать,
обвинять;

- выражать и выяснять рациональную оценку:
 - сравнивать со стандартом,
нормой,
 - оценивать целесообразность,
эффективность,
возможность/невозможность,
истинность,
вероятность/маловероятность и т.д.;
- выражать и выяснять эмоциональную оценку:
 - высказывать предпочтение,
удовольствие/неудовольствие,
удивление,
любопытство,
равнодушие,
восхищение,
разочарование,
раздражение,
безразличие,
расположение/нерасположение,
радость/печаль,
заинтересованность,
страх,
обеспокоенность,
опасение,
надежду.

1.1.2. Иностранец должен уметь ориентироваться и реализовывать свои коммуникативные намерения адекватно своему социальному статусу в следующих социально и психологически значимых ситуациях общения (причем как в ситуации нахождения в указанных пунктах, так и в ситуации обсуждения происходящих там событий):

в социально-бытовой сфере — при обеспечении личных потребностей — в банке, в поликлинике, в страховой компании, в ресторане, в транспорте и т.д.;

в социально-культурной сфере — при удовлетворении своих эстетических и познавательных потребностей — в театре, в кино, в клубе, на выставке, в музее и в библиотеке;

в официально-деловой сфере — при решении социально-правовых вопросов в администрации, налоговой инспекции, в ГАИ, в банке и т.д.

1.1.3. Иностранец должен уметь осуществлять речевое общение в устной и письменной формах в рамках актуальной для данного уровня тематики, которая представляет собой три тематических круга, выделенных по характеру участия в них говорящего:

1-ый круг тем актуален для говорящего как личности —

«Человек и его личная жизнь»,
«Семья»,
«Работа»,
«Отдых»,
«Мужчина и женщина»,
«Родители и дети»,
«Путешествия»,
«Свободное время»,
«Увлечения».

2-ой круг тем имеет социально-культурный характер —

«Человек и общество»,
«Человек и политика»,
«Человек и экономика»,
«Человек и наука»,
«Человек и искусство».

3-ий круг тем связан с общегуманистической проблематикой —

«Человек и природа»,
«Земля — наш общий дом»,
«Духовное развитие человечества»,
«Человек и освоение космического пространства».

1.2. Требования к речевым умениям

1.2.1. АУДИРОВАНИЕ

Иностранец должен уметь:

— понимать на слух содержание законченного по смыслу аудиотекста, в котором используются в основном эксплицитные способы выражения содержания, а допустимые имплицитные формы отличаются высокой частотностью и стандартностью моделей продуцирования смысла;

— достигать необходимых уровней понимания в различных сферах и ситуациях общения в соответствии с заданными параметрами социальных и поведенческих характеристик общения;

— понимать основное тематическое содержание, а также наиболее функционально значимую смысловую информацию, отражающую намерения говорящего;

— понимать семантику отдельных фрагментов текста и ключевых единиц, определяющих особенности развития тематического содержания;

- понимать основные социально-поведенческие характеристики говорящего;
- понимать основные цели и мотивы говорящего, характер его отношения к предмету речи и реципиенту, выраженные в аудиотексте эксплицитно.

А. Аудирование монологической речи

Тематика текста: актуальна для социально-бытовой, официально-деловой и социально-культурной сфер общения.

Тип текста: монолог описательно-повествовательного характера с эксплицитно выраженной оценкой; информационные мини-монологи оперативно-фактического характера.

Объем текста: 30—250 слов.

Количество незнакомых слов: до 10%.

Темп речи: естественный (220—250 и выше слогов в минуту)¹.

Количество предъявлений: 1.

Б. Аудирование диалогической речи

Тематика текста: актуальна для социально-бытовой и социально-культурной сфер общения.

Тип текста: диалог воздействующего характера.

Объем текста: 250—300 слов (10—40 реплик).

Количество незнакомых слов: до 10%.

Темп речи: естественный (220—250 и выше слогов в минуту).

Количество предъявлений: 1.

1.2.2. ЧТЕНИЕ

Иностранец должен уметь:

— извлекать из текста фактическую информацию, выделять основную и второстепенную информацию, понимать эксплицитно выраженное отношение автора;

— извлекать информацию о содержании текста в целом, определять тему и идею, а также представлять логическую схему развертывания текста;

— при чтении художественной литературы следить за ходом событий, изложенных в тексте, квалифицировать способ сообщения, определять сопричастность автора событию, выражать отношение к прочитанному.

Вид чтения: просмотрово-поисковое чтение с общим охватом содержания, изучающее (в комбинаторике).

Тип текста: текст описательного и повествовательного характера с элементами рассуждения и эксплицитно выраженной авторской оценкой; художественный текст повествовательного характера.

Тематика текста актуальна для социально-культурной, официально-деловой сфер общения.

Объем текста: 300 — 600 слов.

¹ Темп речи учитывает как время звучания, так и естественные паузы.

Количество незнакомых слов: до 10%.

Скорость чтения: при изучающем чтении — 50 слов в минуту; при чтении с общим охватом содержания — 200—220 слов в минуту; при просмотро-поисковом чтении — 450—500 слов в минуту.

1.2.3. ПИСЬМО

Иностранец должен уметь:

— репродуцировать письменный и аудиотексты, демонстрируя умение выделять основную информацию, производить компрессию путем исключения второстепенной информации;

— продуцировать письменный текст, относящийся к официально-деловой сфере общения (заявление, объяснительная записка, доверенность, рекомендация и т.д.);

— осуществлять дистантное письменное общение, вести записи на основе увиденного и прочитанного с элементами количественной и качественной характеристики, оценки, с использованием типизированных композиционных компонентов (введение, развертывание темы, заключение).

Объем продуцируемого текста: в зависимости от типа задания.

Тип продуцируемого текста: тексты официально-делового характера; официальное и неофициальное письмо описательно-повествовательного типа с элементами рассуждения.

Тип предъявляемого текста: аудиотекст информационного характера с элементами оценки; письменный текст описательно-повествовательного характера с элементами рассуждения.

Тематика текста актуальна для социально-бытовой, социально-культурной, официально-деловой сфер общения.

Объем предъявляемого текста: 180—250 слов.

Количество незнакомых слов: до 10%.

Количество предъявлений: аудиотекст — 1.

Письменные тексты должны быть оформлены в соответствии с нормами современного русского языка.

1.2.4. ГОВОРЕНИЕ

Иностранец должен уметь:

— достигать определенных целей коммуникации в различных сферах общения с учетом социальных и поведенческих ролей в диалогической и монологической формах речи;

— организовывать речь в форме диалога, быть инициатором диалог-расспроса, используя развитую тактику речевого общения (начинать и заканчивать разговор в ситуациях различной степени сложности, вербально выражать коммуникативную задачу, уточнять детали сообщения собеседника);

— продуцировать монологические высказывания, содержащие: описание конкретных и абстрактных объектов; повествование об актуальных для говорящего событиях во всех видо-временных планах; рассуждения на актуальные для говорящего темы, содержащие выражение мнения, аргументацию с элементами оценки, выводы;

— достигать цели коммуникации в ситуации свободной беседы, где роль инициатора общения принадлежит собеседнику и где необходимо умение реализовать тактику речевого поведения, характерную для неподготовленного общения в рамках свободной беседы (преимущественно на социально-культурные темы).

А. Монологическая речь

Тип текста: монолог описательно-повествовательного характера с элементами рассуждения.

Тематика текста актуальна для социально-культурной сферы общения.

Время звучания монолога: 3—5 мин.

Объем продуцируемого текста: в зависимости от типа задания.

Б. Диалогическая речь

Тип текста: диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями.

Тематика текста актуальна для социально-бытовой, социально-культурной и официально-деловой сфер общения.

Объем продуцируемого текста: от 4 до 10 и более предложений в зависимости от задания.

Время беседы: от 3 до 5 мин. (до 10 мин. в тесте-интервью).

2. СОДЕРЖАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

Объем языковой компетенции определяется тематико-ситуационным и интенциональным содержанием данного уровня. Иностранному учащийся должен правильно понимать и употреблять языковые средства как в рамках отдельного предложения, так и при осуществлении коммуникативной речевой деятельности.

2.1. Фонетика. Графика

Владение основными фонетическими и интонационными нормами русского произношения на уровне, обеспечивающем решение коммуникативных задач, составляющих содержание разделов 1.2.1. Аудирование и 1.2.4. Говорение.

Владение всеми интонационными конструкциями (в том числе ИК-5, ИК-6, ИК-7 в эмоционально-оценочных предложениях), а также адекватно воспринимать все перечисленные выше интонационные конструкции.

2.2. Словообразование. Морфология

2.2.1. СОСТАВ СЛОВА

Состав слова: основа слова и окончание: корень, префикс, суффикс. Семантический потенциал аффиксов.

Словообразовательные характеристики

— имен существительных: названий лица по профессии, занятиям, склонностям, национальности, характерным свойствам (суффиксы *-ец, -ист, -тель, -чик, -ент, -ант, -ник*); названий абстрактных понятий, качеств, действий, признаков, способов (суффиксы: *-ств(о), -ость, -аци(я), -ени(е), -ани(е), -изм, -к-, -ок* и др); сложных существительных (сложение + суффиксация).

— имен прилагательных с суффиксами: *-ан-/ -ян-, -енн-, -к-, -ив-, ивн-, -ист-, -н-, -ов-/ -ев-, -ск-* и др.

— глаголов с продуктивными (формообразующими и словообразующими): *в-, вы-, за-, до-, из-/ис-, на-, о-, от-, пере-, при-, про-, по-, под-, раз-/рас-, с, у-* и суффиксальными: *-ну-, -а-, -ва-, -ыва-/ива-*.

— наречий на *-ой, -ом, -ью, -а, -е, -и, -о*; модели *по...-ему*.

2.2.2. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

Лексико-грамматические разряды существительных (одушевленные-неодушевленные, собственные-нарицательные, абстрактные-собирательные-вещественные-конкретные). Категории рода, числа и падежа. Формообразование; значение и употребление падежей.

Употребление падежей в следующих значениях (помимо значений, изученных на I сертификационном уровне):

1. Именительный падеж

— дополнительное название лица/
предмета

*Доцент Сергеева заболела. Издание
серии «Жизнь замечательных людей»
продолжается много лет.*

2. Родительный падеж

а) без предлога:

— объект действия после отглагольных
существительных и глаголов типа
ждать, после глагола с отрицанием)
— субъект действия после отглаголь-
ных существительных

*Чтение текста отменили. Я жду помо-
щи от вас. Мы не слышали удара.*

*Замечания коллег мне интересны.
Пение артиста всем нравится.*

б) с предлогами:

— назначение предмета
— причина действия

*Надо купить лекарство от гриппа.
Он помог нам из жалости. Отец улыб-
нулся от радости. Мы не гуляли из-за
дождя.*

3. Дательный падеж

а) без предлога:

— принадлежность
— лицо/предмет как субъект дейст-
вия, состояния

*На площади стоит памятник Петру I.
Тане надо спросить друзей об этом.
Автобусу здесь не проехать.*

б) с предлогом:

— объект действия

— регулярное время действия

*Мы готовимся к экзаменам. Любовь к
родине — великое чувство. Игорь со-
всем равнодушен к музыке.
Мы занимаемся музыкой по средам.*

4. Винительный падеж

а) без предлога:

— лицо как субъект состояния:
— количество, мера:

*Сестру в самолете укачивает.
Выпей чашку чая. Спортсмены проеха-
ли тысячу километров.*

б) с предлогом:

— время действия:

*Я выучил иностранный язык за год.
Студент взял книгу в библиотеке на
неделю. Соревнования будут через
месяц.*

— направление движения:

Поезд на Москву уходит через час.

5. Творительный падеж

а) без предлога:

- объект действия: Профессор Петров руководит *кафедрой*. Зрители восхищались *спектаклем*.
- образ, способ действия: Брат вдруг заговорил *басом*. Сюда мы приехали *поездом*.
- время действия: *Вечерами* я люблю читать.

б) с предлогом:

- место нахождения действия: Я сижу *перед окном*. Магазин за углом. Машина остановилась *перед Большим театром*.
- время действия: Мы поговорим *за обедом*.
- лицо-партнер, соучастник действия: Мы *с руководителем* обсудили результаты опыта. Я поссорился *с братом*.
- образ, способ действия: Он говорил *с улыбкой*. Трудно ответить *с уверенностью*.

6. Предложный падеж

- время действия: *В детстве* она много болела. *При чтении* нового текста надо выписывать слова.
- объект действия: *Мать* всегда заботится *о детях*.

2.2.3. ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

Качественные и относительные прилагательные. Полные и краткие прилагательные. Согласование полного прилагательного с существительным в роде, числе, падеже. Падежная система прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Управление полных и кратких прилагательных.

2.2.4. МЕСТОИМЕНИЕ

Значение, изменение и употребление местоимений — личных (*я, ты, он ...*), вопросительных (**кто, что, чей, какой ...**), относительных (*кто, что, чей, какой, который ...*), притяжательных (*свой, мой, твой, его, ее, их ...*), отрицательных (*самый, каждый, любой, такой ...*), неопределенных (*кто-то, кто-нибудь, кое-кто ...*), отрицательных (*никто, ничто, никакой, ничей ...*).

2.2.5. ГЛАГОЛЫ

Инфинитив, личная форма глагола. Виды глагола — совершенный и несовершенный, употребление видовых форм в изъявительном, повелительном, сослагательном наклонении, в настоящем, прошедшем, будущем времени, с отрицанием. Залог глагола, возвратные глаголы. Глагольное управление. Переходные, непереходные глаголы.

Причастие, причастный оборот. Полные, краткие страдательные причастия. Деепричастие, деепричастный оборот.

2.2.4. ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

Количественные и порядковые числительные. Количественно-именные сочетания.

2.2.7. НАРЕЧИЕ

Разряды наречий по значению: времени (*вовремя, завтра, теперь, всегда, недавно, сейчас ...*), места (*оттуда, здесь...*), образа действия (*аккуратно, громко, тихо, целиком, внимательно ...*), меры и степени (*много, очень, совсем, всего, почти ...*), вопросительно-относительные (*где, куда, откуда ...*), отрицательные (*никогда, нигде, никуда ...*), неопределенные (*где-то, когда-нибудь, куда-то ...*), степени сравнения наречий (*глубокий — глубже, хорошо — лучше ...*).

2.2.8. СЛУЖЕБНЫЕ ЧАСТИ РЕЧИ

Предлоги (*в, для, до, за, из, к, над, о/об, от, перед, по, при, с, у, через ...; кроме, мимо, около, после, среди...; в течение, по мере, благодаря, несмотря на ...*). Многозначность предлогов (*по, у, о* и др.).

союзы (*и, а, но, хотя, если, чтобы, потому что...; не только..., но и..., если..., то ...*). Синонимия союзов. Частицы (*не, ни, ли, же, бы, то, ну, лишь, еще, разве ...*), их значения.

2.3. Синтаксис

2.3.1. ВИДЫ ПРОСТОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Повествовательные: | <i>Вчера приехал мой друг.</i> |
| Вопросительные: | <i>Сколько стоит эта книга?</i> |
| Побудительные: | <i>Пойдём в парк.</i> |
| 2. Утвердительные: | <i>Андрей смотрит телевизор.</i> |
| | <i>Сегодня тепло.</i> |
| Отрицательные: | <i>Гости не пришли. В комнате никого нет.</i> |

3. Двухкомпонентные модели:

А. Предложения, имеющие грамматический субъект и предикат:

- модели со спрягаемой формой глагола;
- модели без спрягаемой формы глагола;

Б. Предложения, не имеющие грамматического субъекта;

В. Предложения с лексически ограниченными компонентами.

Однокомпонентные модели:

- модели со спрягаемой формой глагола;
- модели без спрягаемой формы глагола.

2.3.2. СУБЪЕКТ И ПРЕДИКАТ В ПРЕДЛОЖЕНИИ. СОГЛАСОВАНИЕ СУБЪЕКТА И ПРЕДИКАТА

Способы выражения грамматического и логического субъекта:

— имя существительное и личное,
отрицательное местоимение
в форме:

именительного падежа:

Студент (он) читает.

Никто не отвечает.

дательного падежа:

*Ивану Петровичу надо выступать
конференции;*

на

родительного падежа (+ у) :

У друга (у него) есть жена;

винительного падежа:

Сестру (её) в самолете укачивает;

творительного падежа:

Статья переведена студентом (им).

— количественно-именное
сочетание:

*В сборнике напечатан ряд статей по
экологии. В моей коллекции около
100 пластинок. До начала спектак-
ля осталось 5 минут.*

— имя существительное
с приложением:

Доцент Сергеева заболела.

— собирательное существительное: *Молодежь стремится к счастью.*

Правила согласования грамматического субъекта и предиката. Спо- собы выражения предиката:

— глагол в изъявительном,
повелительном наклонении:

Студент закончил рассказ.

Заканчивай (те) быстрее!

— сочетание личной формы
глагола с инфинитивом:

Мы пришли послушать молодого певца.

Отец начал работать с 16 лет.

— сочетание личной формы
глагола с существительным,
прилагательным:

*Ваши выводы представляются спорны-
ми. Мы пришли на урок первые/ первыми.*

Скоро студенты станут специалистами.

— сочетание предикативного
наречия *можно, нужно, надо,
нельзя, ...* с инфинитивом:

*Во время перерыва в буфете можно по
обедать. Это лекарство нельзя прини-
мать.*

— предикативное наречие:	<i>Душно. В аудитории сегодня душно. Мне здесь душно.</i>
— краткое пассивное причастие:	<i>План составлен Игорем.</i>
— сочетание предикативного прилагательного с инфинитивом:	<i>Я рад встретиться с вами. Вы должны извиниться перед ним.</i>
— прилагательное в полной или краткой форме:	<i>Наш климат благоприятен для сердечников. Эта работа такая трудная.</i>
— прилагательное в форме сравнительной или превосходной степени:	<i>Эта статья интереснее.</i>
— инфинитив:	<i>Мне не открыть эту дверь.</i>
— устойчивое глагольно-именное сочетание:	<i>Президент прибыл с визитом в Африку.</i>

2.3.4. СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ЛОГИКО-СМЫСЛОВЫХ ОТНОШЕНИЙ В ПРЕДЛОЖЕНИИ

— **объектные отношения:** падежные и предложно-падежные формы существительных и личных местоимений (*Я не согласен с вашим предложением, с тобой*); инфинитив (*Я прошу вас помолчать*).

— **атрибутивные отношения:** согласованное определение (**этот, трудный, какой-нибудь, первый . . . вопрос**); несогласованное определение — падежные и предложно-падежные формы существительных (*проблемы экологии, цена на товар, лицо у мужчины . . .*); инфинитив (*Решение уехать не оставляет Сергея*).

— **обстоятельственные отношения:**

а) пространственные — падежные и предложно-падежные формы существительных, наречия (*Памятник стоит у реки. Мы гуляем по парку. Мы шли берегом реки. Оттуда ничего не видно.*)

б) временные - падежные и предложно-падежные формы существительных, наречия, деепричастия и деепричастные обороты (*Кафе работает с утра до вечера. Наши занятия начинаются после обеда, 20 октября. По вторникам я хожу в бассейн. Мы виделись недавно. Изучая теорию, надо помнить о практике.*)

в) причинно-следственные — предложно-падежные формы существительных и личных местоимений, деепричастия и деепричастные обороты (*Мы опоздали из-за тебя. Я взял твою книгу по ошибке. Испугавшись, он остановился.*)

г) условные отношения — предложно-падежные формы существительных, деепричастия и деепричастные обороты (*При помощи друзей он многого добился. Встав пораньше, ты успеешь дописать статью.*)

д) целевые отношения - предложно-падежные формы существительных, инфинитив (*Сходи в магазин за хлебом. Я взял почитать новый роман известного писателя.*)

е) образа, способа действия — падежные и предложно-падежные формы существительных, наречия, инфинитив (*Он говорил с улыбкой. Мы приехали поездом. Сын слушает нас внимательно. Читать лёжа вредно.*)

2.3.4. ПРЯМАЯ И КОСВЕННАЯ РЕЧЬ

Прямая речь (бессоюзное оформление связи вводящей реплики и чужой речи, относительная лексическая и грамматическая независимость прямой речи от авторской).

Правила преобразования прямой речи в косвенную (использование союзов, союзных слов, частиц; предикатов, личных местоимений, изменения в порядке слов).

2.3.5. ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ

Нейтральный порядок слов:

— группа подлежащего — группа сказуемого при сообщении о факте действия, о действии известного лица;

— группа сказуемого — группа подлежащего при сообщении о лице, совершившем известное действие;

— детерминант — группа сказуемого — группа подлежащего при сообщении о том, что произошло в известных обстоятельствах.

В рамках словосочетания порядок слов зависит от типа словосочетания: большая книга, доброта матери, читать книгу, быстро ответить, очень красиво.

Порядок слов и актуальное членение предложения: *Игорь вернулся поздно вечером (Когда вернулся Игорь?). — Поздно вечером вернулся Игорь (Кто вернулся поздно вечером?).*

2.3.6. ВИДЫ СЛОЖНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Сложносочиненные предложения: соединительные, противительные, разделительные отношения в ССП (союзы и, а, но, или, либо, однако и др.)

Сложноподчиненные предложения, различные виды придаточных: изъяснительные (что, чтобы, ли, кто, что, как ...; правила употребления видо-временных форм глагольного предиката); определительные (который, какой, чей, где, куда, когда ...); временные (когда, пока, пока не, до того как, после того как, по мере того как, прежде чем...; правила употребления видо-временных форм глагольного предиката); условные (если, если бы, раз ...); причинно-следственные (так как, потому что, поэтому, благодаря тому что, из-за того что, ибо ...); целевые (чтобы, для того чтобы), уступительные (хотя, несмотря на то что ...).

2.3.7. ТРАНСФОРМАЦИЯ СИНТАКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ И УРОВНЕЙ

Правила трансформации действительных и страдательных конструкций, причастных оборотов и придаточных определительных предложений, деепричастных оборотов и придаточных обстоятельственных предложений, предложно-падежных форм существительных, инфинитива.

2.3.8. ФУНКЦИОНАЛЬНО-СТИЛИСТИЧЕСКОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИХ И ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ

Именной и глагольный предикаты в общенаучном тексте.

Устойчивые глагольно-именные сочетания в газетно-публицистическом тексте.

Формулярность официально-делового текста (абзацное членение, инфинитив, распространители с временным и пространственным значением).

Формулы речевого этикета.

2.4 Лексика

Лексический минимум II уровня составляет 10000 единиц, обеспечивающих общение в рамках тематического и интенционального минимумов данного стандарта. При этом к активной части словаря относится 6000 единиц.

Часть II
ОБРАЗЕЦ ТИПОВОГО ТЕСТА ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ
КАК ИНОСТРАННОМУ
ВТОРОЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ УРОВЕНЬ.
ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ
(фрагменты)

Субтест 1. ЧТЕНИЕ

Рабочая матрица

1	A	Б	В	
2	A	Б	В	
3	A	Б	В	
4	A	Б	В	
5	A	Б	В	
6	A	Б	В	
7	A	Б	В	
8	A	Б	В	

Контрольная матрица

1	A	Б	В		6
2	A	Б	В		6
3	A	Б	В		6
4	A	Б	В		6
5	A	Б	В		6
6	A	Б	В		6
7	A	Б	В		6
8	A	Б	В		6

Часть 1

Инструкция к заданиям 1—8

Вам предъявляется текст.

Ваша задача — прочитать текст и **закончить предложения**, данные после текста, выбрав правильный вариант.

Внесите свой вариант ответа в матрицу.

Время выполнения задания — 15 мин.

Задания 1—8

Прочитайте текст 1 и предложения, которые даны после текста. Выполните задания в соответствии с инструкцией.

ТЕКСТ 1

Вологда — древний русский город, культурный центр, до революции — место политической ссылки.

Есть три Вологды: краевая, историческая и ссыльная...

Первая Вологда — это местные жители, говорящие на вологодском языке, одном из русских диалектов, где вместо «красивый» говорят «баской», а в слове «корова» не акают по-московски и не окают по-нижегородски, а оба «о» произносят как «у», что и составляет фонетическую особенность чисто вологодского произношения. Не всякий приезжий столичный житель освоится сразу с вологодскими фонетическими неожиданностями. Первая Вологда — это многочисленное крестьянство: молочницы, огородники, привлекаемые запахом легкого заработка на городском базаре.

Вторая Вологда — это Вологда историческая, город церковной старины.

Иван Грозный хотел сделать Вологду столицей России вместо Москвы. Москву Грозный не любил и боялся. Грозный был в Вологде не один раз. В честь царя был построен Софийский собор, и Грозный был на освящении храма. Предание говорило, что во время молебствия на ногу Грозного упал кирпич, выпавший из ноги ангела в росписи церковного потолка. Кирпич раздробил большой палец ноги царя. Грозный, напуганный приметой, изменил решение — Вологда не стала столицей России.

Дело совсем не в том, что в Вологде не нашлось смелого хирурга, чтобы ампутировать раздробленный царский палец. Значение таких примет в жизни любого государя, а тем более русского самодержца, не следует преуменьшать. Ни один политик не мог бы пройти мимо такого события. Вологду царь оставил не по своему капризу, а затем, чтобы не пренебречь мнением народным.

Тревога есть тревога, сигнал есть сигнал.

В Вологде жил десятки лет Батюшков, великий русский поэт... Если бы не было Пушкина, русская поэзия в лице Батюшкова, Державина, Жуковского стояла бы на своем месте. В допушкинских поэтах есть все, что дает место в мировой литературе русским именам.

К высотам Грозного Вологда никогда не возвращалась Третья Вологда обращена духовно и материально — к Западу и обеим столицам — Петербургу и Москве — и тому, что стоит за этими столицами, Европе, Миру.

Эту, третью, Вологду в ее живом, реальном виде составляли всегда ссыльные. Именно ссыльные вносили в климат Вологды категорию будущего времени. Споры ссыльных в философских кружках, на диспутах, лекциях — это споры не о пальце Ивана Грозного, а о будущем России, о смысле жизни. Вологда была осведомлена о Блоке и Хлебникове, не говоря уж о Горьком или Некрасове. Третья Вологда организовала народные читальни, библиотеки, кружки, кооперативы, мастерские, фабрики. Каждый уезжающий ссыльный — это было традицией — жертвовал свою всегда огромную библиотеку в книжный фонд Городской публичной библиотеки — тоже общественного предприятия, тоже гордости вологжан.

1. Русская провинция всегда
 - А. была темной и неграмотной
 - Б. имела свои культурные центры
 - В. была безразлична к жизни столицы.

2. Диалектные особенности жителей Вологды были
 - А. лексическими
 - Б. фонетическими
 - В. и лексическими, и фонетическими.

3. Иван Грозный часто бывал в Вологде, потому что
 - А. любил молиться в Софийском соборе
 - Б. видел ее стольным городом
 - В. любил вологодские храмы.

4. Во время службы в Софийском соборе
 - А. иконописцы расписывали церковный потолок
 - Б. из потолка выпал кирпич
 - В. царь был напуган большим скоплением народа.

5. Политические деятели, особенно русские самодержцы
 - А. не могли обращать внимания на приметы
 - Б. относились к приметам с насмешкой
 - В. не могли пренебрегать приметами, в которые верит народ.

6. Ориентация «третьей» Вологды на Запад была вызвана
- А. влиянием известных русских писателей
 - Б. влиянием политических противников царского режима
 - В. развитием промышленного производства.
7. Политические ссыльные в старой России больше всего думали
- А. о своем возвращении в столицы
 - Б. о будущем своей страны
 - В. о прошлом России.
8. Автор
- А. дает беспристрастную информацию о городе
 - Б. заинтересовано рассказывает о судьбе города
 - В. восхищается историческим прошлым города.

Субтест 2. ПИСЬМО

Инструкция к заданию 3

Вам предлагается ситуация, относящаяся к социально-бытовой сфере общения.

Ваша задача — написать **неформальное письмо** в соответствии с представленной ситуацией и предложенным заданием.

Время выполнения задания — 20 мин.

Объем текста — 100—150 слов.

Задание 3

Ваш знакомый — сотрудник крупного предприятия — обратился к Вам с просьбой **охарактеризовать** человека, который претендует на роль профсоюзного лидера в этой организации. Вы хорошо знаете этого претендента по вашей совместной предыдущей работе.

Напишите **дружеское (неформальное) письмо**, в котором Вы должны **охарактеризовать** этого человека, а именно:

- его личностные качества;
- деловые качества;
- факты и события из его жизни, которые привлекли Ваше внимание, а также **оценить**, соответствуют ли личностные и деловые качества этого человека предполагаемой позиции.

В задании 3 по шестибальной системе (от 0 до 5) оценивается умение тестируемого писать неформальное письмо.

Рейтерская таблица № 3

Объекты контроля Параметры оценки	Шкала оценок						Итого
СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ							
1. Умение охарактеризовать личные качества	0	1	2	3	4	5	
2. Умение охарактеризовать деловые качества	0	1	2	3	4	5	
ИНТЕНЦИЯ							
3. Умение выразить оценочные отношения	0	1	2	3	4	5	
КОМПОЗИЦИОННАЯ СТРУКТУРА И ФОРМА							
4. Адекватность формы и структуры изложения содержанию и интенциям продуцируемого текста	0	1	2	3	4	5	
ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА							
5. Соответствие использованных языковых средств нормам современного русского языка	0	1	2	3	4	5	

Всего:

Субтест 3. АУДИРОВАНИЕ

Рабочая матрица

6	А	Б	В	
7	А	Б	В	
8	А	Б	В	
9	А	Б	В	
10	А	Б	В	

Контрольная матрица

6	А	Б	В		6
7	А	Б	В		6
8	А	Б	В		6
9	А	Б	В		6
10	А	Б	В		6

Инструкция к заданиям 6—10

Задания 6—10 выполняются после прослушивания рекламной информации.

Время выполнения заданий — **5 мин.**

Время звучания реплики — **30 сек.**

Количество предъявлений — **1.**

Задания 6—10. Прослушайте рекламную информацию и выберите вариант ответа к каждому из заданий.

Филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета организует интенсивные курсы иностранных языков // Группы английского / немецкого / французского и финского языков формируются по результатам тестирования // Успешное окончание полной программы курсов / обеспечивает получение сертификата университета // Программа курсов / предусматривает разговорные занятия с носителями языка // Для желающих получить разговорную практику в стране изучаемого языка / университет / за дополнительную оплату / формирует группы / выезжающие на учебу за рубеж // Учебная группа состоит не более чем из 10 человек // Стоимость курса в месяц / 500 рублей // При единовременной оплате за семестр / действует дополнительная скидка 10% // Льготной скидкой / пользуются также студенты и сотрудники СПбГУ //

6. После успешного окончания курсов слушатели получают
- А. диплом университета
 - Б. сертификат университета
 - В. справку о прохождении курсов.

7. Носители языка проводят
- А. разговорные занятия
 - Б. консультации слушателей
 - В. занятия по переводу.
8. Стажировка в стране изучаемого языка
- А. предоставляется слушателям курсов бесплатно
 - Б. предоставляется за дополнительную оплату
 - В. входит в стоимость курсов.
9. Дополнительная скидка 10% предоставляется
- А. студентам и сотрудникам Санкт-петербургского государственного университета
 - Б. оплатившим стажировку за рубежом
 - В. только оплатившим полную стоимость курса за семестр.
10. Эта информация представляет интерес
- А. для всех желающих изучать иностранные языки
 - Б. для поступающих в университет
 - В. для желающих найти работу за рубежом

Субтест 4. ГОВОРЕНИЕ

Инструкция к заданию 14

Вы **инициатор** диалога.

Ваш собеседник — тестирующий.

Ваша задача — подробно **расспросить** своего собеседника в соответствии с предложенным заданием.

Количество предъявлении — 1.

Время на подготовку — 3 мин.

Время выполнения задания — 3—5 мин.

Задание 14. Вы прочитали в газете объявление:

«Недавно созданная фирма приглашает на работу сотрудников на конкурсной основе. Требования к кандидатам:

- образование
- деловые качества
- знание иностранных языков
- опыт работы
- умение работать в коллективе.

Более подробную информацию Вы можете получить по телефону (812) 117-21-45».

Это объявление Вас заинтересовало. **Позвоните** по указанному телефону и **расспросите** обо всем как можно более подробно, чтобы оценить свои шансы на победу в конкурсе.

Рейтерская таблица № 5

Тактика тестируемого	Шкала оценок	Итого	Тактика тестирующего
1. Приветствие Представление	0 1 2 3 4 5		Приветствие/просьба перезвонить
2. Объяснение цели звонка	0 1 2 3 4 5		Готовность отвечать (Да. Пожалуйста.)
3. Запрос информации	0 1 2 3 4 5		Неконкретный ответ/уклонение от ответа
4. Запрос разъяснения	0 1 2 3 4 5		Разъяснение
5. Выражение признательности. Прощание	0 1 2 3 4 5		Прощание

Всего:

Субтест 5. ГРАММАТИКА. ЛЕКСИКА

Инструкция по выполнению теста

Время выполнения теста — 90 мин.

Тест состоит из 6 частей, включающих 150 заданий.

При выполнении теста пользоваться словарем нельзя.

Перед выполнением теста Вы получаете задания, инструкции к заданиям и листы с матрицами.

На каждом листе с матрицей напишите свою фамилию, имя и название страны.

Задания предъявлены в форме множественного выбора. Вам нужно выбрать свой вариант ответа и отметить его в соответствующей матрице.

Выбирая ответ, отметьте букву, которой он обозначен:

Например:

1	^v А	Б	В	Г	
---	-------------------	---	---	---	--

Вы выбрали вариант **А**.

Если Вы изменили свой выбор, не надо ничего исправлять или зачеркивать, внесите свой окончательный вариант ответа в дополнительную графу.

Например:

1	^v А	Б	В	Г	В
---	-------------------	---	---	---	----------

Ваш выбор — вариант **В**.

В тесте ничего не пишете! Проверяться будет только матрица.

Рабочая матрица

51	А	Б	В	Г
52	А	Б	В	Г
53	А	Б	В	Г
54	А	Б	В	Г
55	А	Б	В	Г
56	А	Б	В	Г
57	А	Б	В	Г
58	А	Б	В	Г

Часть 3

Инструкция к заданиям 51—58

В заданиях №№ 51—58 выберите свой вариант ответа и отметьте его в матрице № 3.

Задания 51—58

(51)	Зрители долго аплодировали оркестру, ... Мстиславом Ростровичем.	(А) (Б) (В) (Г)	руководящему руководимому руководившему руководимый
(52)	«Броненосец Потемкин» стал фильмом, ... мировую известность.	(А) (Б) (В) (Г)	получающим полученным получившим получаемым
(53)	В современной технике используются закономерности, ... еще в прошлом веке.	(А) (Б) (В) (Г)	открывающие открываемые открывшие открытые
(54)	В Эрмитаже открылась выставка, ... все этапы реставрации и восстановления картины Рембрандта «Даная».	(А) (Б) (В) (Г)	отраженная отражающая отражаемая отразив
(55)	...по каналам ИТАР ТАСС информация была немедленно передана всеми информационными агентствами.	(А) (Б) (В) (Г)	Получившая Получающая Получая Полученная
(56)	... , мой приятель совершенно неожиданно отказался от работы.	(А) (Б) (В) (Г)	Бросая начатые эксперименты Бросив начатые эксперименты Бросавший начатые эксперименты Бросающий начатые эксперименты

(57)	Всесторонне обсудив тему,	(А) (Б) (В) (Г)	работа была начата было произведено начало работ можно начинать работу работа началась
(58)	... , применяя новейшие разработки дизайнеров.	(А) (Б) (В) (Г)	Вокзал строится Строительство вокзала организуется Вокзал строят Вокзал построен

Контрольная матрица

51	А	Б	В	Г		1
52	А	Б	В	Г		1
53	А	Б	В	Г		1
54	А	Б	В	Г		1
55	А	Б	В	Г		1
56	А	Б	В	Г		1
57	А	Б	В	Г		1
58	А	Б	В	Г		1